



EXEMPLES CONCRETS DES SAVOIR-ÊTRE

Le tableau ci-dessous donne des exemples concrets de la façon dont peut se manifester chacun des savoir-être chez l'élève au quotidien, de la maternelle à la 8e année.

Ces exemples de manifestations peuvent être utilisés pour :

- aider à mieux comprendre la nature de chaque savoir-être;
- aider à reconnaître à quoi ressemblent les savoir-être;
- donner des pistes à l'enseignant afin de guider le développement des savoir-être chez l'élève;
- élaborer des critères d'évaluation, fournis par l'enseignant ou coconstruits avec l'élève;
- créer des grilles d'autoréflexion;
- aider l'élève à se fixer des buts;
- valider les manifestations qui se produisent déjà de façon naturelle dans la classe.

LES SAVOIR-ÊTRE LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS DANS LA CLASSE D'IMMERSION

Les savoir-être	Manifestations — exemples <i>(en lien avec les apprentissages incontournables de chaque compétence)</i>
<p>Capacité à prendre des risques et ouverture d'esprit</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Je m'exprime malgré les lacunes dans mon vocabulaire. • Je m'aventure à formuler une variété de phrases à l'oral et à l'écrit malgré mon incertitude. • J'exprime mes idées en allant au-delà des mots et des phrases modèles. • Je joue avec les mots, je manipule les mots et les idées. • Je m'autocorrige ou j'aide un pair à se corriger. • Je participe à une variété de situations (<i>ex. échanges, concours, activités culturelles</i>). • Je pose des questions. • Je prends la parole en français lors de discussions et d'échanges ou pour offrir une réponse. • Je choisis des jeux, des chants, des textes, etc. en français. • Je prends plaisir à essayer de nouvelles choses en français à l'intérieur ou à l'extérieur de l'école (<i>ex. utiliser de nouveaux mots ou de nouvelles expressions, aller à la bibliothèque de Saint-Boniface avec ma famille, participer à un blogue en français, etc.</i>). • Je décode ou orthographe de nouveaux mots. • J'exprime de nouvelles idées, mes opinions ou mon point de vue en français. • J'avance des idées, des hypothèses, des solutions en français. • J'initie une conversation avec un interlocuteur non familier. • Je mets à l'essai des solutions que je propose. • Je me permets d'afficher mon identité immersive dans ma communauté. • Je m'aventure à faire des découvertes culturelles (<i>ex. artistes, sites Web, blogues, etc.</i>). • Je prends plaisir à explorer et découvrir de nouveaux produits francophones dans mon répertoire (<i>ex. littérature, musique, sites Web, etc.</i>). • Je cherche des occasions d'interagir avec d'autres personnes qui parlent français. • Je consulte d'autres sources d'information. • Etc.

LES SAVOIR-ÊTRE LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS DANS LA CLASSE D'IMMERSION

Les savoir-être	Manifestations — exemples <i>(en lien avec les apprentissages incontournables de chaque compétence)</i>
Flexibilité et adaptabilité	<ul style="list-style-type: none"> • J'interagis et je joue avec différents partenaires ou membres d'un groupe. • Je fais des liens entre le français et les autres langues que je connais (<i>ex. français, anglais</i>). • Je m'adapte à des situations de communication diverses et à des locuteurs variés. • J'accepte l'apport des autres. • Je modifie ou j'adapte une communication, un plan de travail. • Je transfère mes savoirs, savoir-faire et savoir-être d'une situation à l'autre. • Je cherche à intégrer les expressions idiomatiques à mon vocabulaire. • Je démontre une attitude positive envers la francophonie et d'autres cultures. • Je me donne le droit de faire des erreurs et d'apprendre à partir de celles-ci. • J'adapte mon français dans mes communications selon mon public cible. • Je me débrouille dans mes interactions avec d'autres personnes qui parlent français. • Je me débrouille dans une situation de communication imprévue. • Je parle de la richesse des autres cultures. • J'accepte et mets à profit les rétroactions d'autrui. • J'admets que parfois j'ai tort. • J'adopte de nouvelles perspectives. • J'intègre ou j'adapte des pratiques culturelles. • Je me distancie de mes perspectives et de ma culture pour mieux comprendre l'autre. • Etc.
Conscience de soi et de son potentiel	<ul style="list-style-type: none"> • J'exprime mes préférences. • Je fais part de mes désirs, mes intérêts, mes talents, mes goûts, mes passions et mes aversions. • Je parle de ma fatigue auditive ou physique occasionnée par l'effort d'apprendre la langue française. • Je suis conscient et j'accepte que l'apprentissage du français est un processus graduel et continu. • J'identifie mes forces et mes limites pour me fixer des buts. • Je demande de l'aide quand j'en ai besoin. • Je parle du fait que j'évolue tout le temps comme apprenant et comme personne. • Je parle de mes émotions envers l'apprentissage de la langue française. • Je parle des défis associés à l'apprentissage d'une autre langue. • Je m'appuie sur mes valeurs pour porter un jugement, générer une opinion, me positionner ou évaluer des sources d'information. • Je porte des jugements réfléchis. • Je sais ce qu'il me faut pour bien apprendre. • Je connais ma nature et comment je réagis à certaines situations. • Je sais comment me comporter dans diverses situations. • Je sais comment m'y prendre pour améliorer mes façons de faire. • Je parle des raisons pour lesquelles je valorise mon apprentissage en français et de son apport sur ma personne. • Je peux identifier mon style d'apprentissage. • Etc.

LES SAVOIR-ÊTRE LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS DANS LA CLASSE D'IMMERSION

Les savoir-être	Manifestations — exemples <i>(en lien avec les apprentissages incontournables de chaque compétence)</i>
Conscience de son identité et sentiment d'appartenance	<ul style="list-style-type: none"> • Je me rends compte que je ne suis pas seul à fonctionner en français dans l'école. • Je me lie à un groupe d'amis et j'interagis avec eux en français. • Je participe avec fierté aux activités organisées à l'échelle de l'école, aux rassemblements, aux concerts, etc. • Je me perçois comme membre de la communauté scolaire en immersion. • Je m'engage à participer, en français, à des activités de groupe à l'école ou dans la communauté. • Je me sens à l'aise quand je me trouve dans différents groupes et dans divers contextes à l'intérieur de l'école. • J'exprime ma fierté et mon sentiment d'appartenance au groupe. • J'explique comment mon identité change grâce à mes apprentissages et à mon expérience en immersion. • Je valorise et je défends mon appartenance au programme d'immersion. • Je partage mes perspectives d'être un élève en immersion. • Je me vois comme un élève en immersion. • Je parle des différents groupes auxquels j'appartiens et identifie ce que cette participation me donne. • Je m'identifie à des artistes, des auteurs, des personnages littéraires, etc., francophones qui partagent mes valeurs. • Je parle de mon appartenance et de mon identité changeante grâce à mes expériences en immersion. • Etc.
Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle et autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • J'utilise, avec fierté, le vocabulaire et les structures de phrases dans mon répertoire. • Je partage mes succès aux conférences avec les parents, dans mon journal, dans un portfolio, etc. • Je m'enthousiasme devant les activités en français. • J'utilise volontairement la langue française avec différents interlocuteurs. • Je n'hésite pas de communiquer en français avec mes pairs, les enseignants, des invités, au sein d'un réseau social, etc. • Je profite de mes connaissances pour bien m'exprimer. • J'exprime ma fierté par mes paroles et mes gestes. • Je présente un discours en français avec fierté. • Je n'hésite pas à exprimer mon point de vue. • J'initie des discussions, des tâches, des recherches, etc. • Je prends des décisions et j'agis en conséquence. • Je prends des décisions pour faire avancer un travail ou une discussion. • Je me porte volontaire pour entreprendre des projets, pour participer à des activités en français. • Je fais preuve d'un esprit d'initiative. • Je me débrouille seul en me fiant à mes connaissances et à mes habiletés. • Je m'affirme avec confiance. • J'essaye de me débrouiller seul avant de demander de l'aide. • Etc.

LES SAVOIR-ÊTRE LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS DANS LA CLASSE D'IMMERSION

Les savoir-être	Manifestations — exemples <i>(en lien avec les apprentissages incontournables de chaque compétence)</i>
<p>Capacité de savoir vivre ensemble</p>	<p>Être empathique et respecter autrui</p> <ul style="list-style-type: none"> • J'utilise des formules de politesse. • Je regarde la personne qui parle et je lui consacre mon attention. • Je donne des compliments. • J'invite les autres à jouer ou à travailler avec moi. • Je viens à l'aide d'un élève dans le besoin. • Je reconnais les émotions de l'autre en interprétant le non-verbal. • Je fais des liens entre les sentiments exprimés par un personnage ou un pair et mon vécu. • Je me mets dans la peau d'un personnage, d'un ami, d'un étranger. • Je suis ouvert aux autres et à leurs valeurs. • Je respecte que les autres puissent avoir des qualités et des habiletés différentes des miennes. • Je m'assure d'être respectueux lorsque je fournis de la rétroaction ou que j'interagis avec les autres. • Je me porte volontaire. • Je viens à la défense de l'autre. • Je pèse le pour et le contre de mes actions ou de mes paroles. • J'écoute ou j'accepte les idées des autres. • J'essaie de comprendre le point de vue d'autrui. • Je crée des textes médiatiques en faisant preuve de jugement éthique. • Je m'engage en français à une cause de justice sociale. • Je reconnais et j'apprécie les différences culturelles. • Etc. <p>Coopérer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je partage <i>(ex. un jeu, un centre d'apprentissage, des manipulatifs, mon temps, des fournitures, etc.)</i>. • Je prends ou j'attends mon tour de parole. • J'écoute attentivement quand l'autre parle. • Je partage mes idées et j'accepte celles des autres. • J'aide les autres et je demande de l'aide d'autrui. • Je participe ou je contribue de façon responsable à un travail de groupe. • J'infère l'émotion de l'autre et j'ajuste ma communication en conséquence. • Je coopère dans le jeu ou lors d'un travail de groupe. • Je tente d'inclure tous les membres lors d'un travail ou d'une discussion. • Je respecte les règles établies par le groupe. • Je reconnais mes habiletés et mes faiblesses face à ma contribution. • Je vais vers l'autre pour l'aider. • Je respecte les opinions des autres lors d'une discussion ou d'un travail de groupe. • J'assume mes responsabilités lors d'un travail de groupe. • Je négocie avec autrui pour élaborer des solutions, des pistes, etc. • Je tente de résoudre des conflits interpersonnels. • Etc.

LES SAVOIR-ÊTRE LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS DANS LA CLASSE D'IMMERSION

Les savoir-être	Manifestations — exemples <i>(en lien avec les apprentissages incontournables de chaque compétence)</i>
Gestion des émotions, des difficultés	<ul style="list-style-type: none"> • Je fais des liens entre ma langue maternelle et le français pour surmonter des difficultés. • Je demande ou j'accepte de l'aide. • Je me réfère à ce que je connais, aux situations similaires que j'ai déjà vécues, etc., pour réduire mon anxiété ou atténuer mes inquiétudes. • J'utilise des stratégies de dépannage (<i>ex. regarder autour de moi pour des indices, reformuler un énoncé, paraphraser, utiliser le contexte, etc.</i>). • Je trouve des moyens pour surmonter ma fatigue mentale. • J'exprime mes émotions par rapport à une tâche, à une situation, à mes préoccupations, à un conflit, etc. • Je respire profondément et je me maîtrise. • Je prends un recul de la situation pour me calmer. • Je propose des solutions, des stratégies et des pistes. • J'identifie une solution en pesant le pour et le contre. • J'initie une façon de faire. • Je prévois ou j'évalue les conséquences de mes actions. • J'écoute et j'accepte les suggestions de l'enseignant. • J'identifie mes besoins, mes forces et les variables qui m'affectent. • Je reconnais mes émotions et leur influence sur moi en tant qu'apprenant. • Je me pose des questions afin de prendre des décisions réfléchies et je fais des choix en conséquence. • Je fais, en français, un retour réflexif sur mes processus et je verbalise les stratégies qui ont fonctionné et celles qui n'ont pas été efficaces. • Je me fixe des buts que je revois avant et pendant la tâche que j'entreprends. • Etc.
Persévérance, engagement et sens des responsabilités	<p>Persévérance</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je tolère l'ambiguïté. • Je fais l'effort d'utiliser le vocabulaire français que je possède. • Je persiste dans mon apprentissage malgré ma fatigue mentale ou les défis. • Je mène à terme un travail en dépit de mes doutes, ma fatigue mentale, etc. • Je poursuis dans une tâche malgré mon incertitude. • Je me tiens au français dans des situations d'interactions sociales ou académiques. • Je résiste à recourir à l'anglais malgré l'effort mental que cela exige de ne m'exprimer qu'en français. • J'utilise des stratégies de compensation pour combler les lacunes dans mon vocabulaire. • Je me reprends ou je reformule mes idées pour me faire comprendre. • J'utilise une variété de stratégies afin de ne pas avoir recours à l'anglais. • Je cherche de l'aide (<i>ex. pair, enseignant, dictionnaire, référentiels, etc.</i>).

LES SAVOIR-ÊTRE LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS DANS LA CLASSE D'IMMERSION

Les savoir-être	Manifestations — exemples <i>(en lien avec les apprentissages incontournables de chaque compétence)</i>
<p>Persévérance, engagement et sens des responsabilités</p>	<p>Persévérance (suite)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je tente de poursuivre dans une tâche ou mener à terme une tâche en : <ul style="list-style-type: none"> - cherchant des indices autour de moi pour mieux comprendre les attentes; - posant des questions de clarification; - demandant de l'aide; - utilisant des indices visuels ou des gestes; - consultant des sources variées; - demandant qu'on me répète ou qu'on me réexplique. • J'essaie à plusieurs reprises d'accomplir une tâche. • Je recommence un travail quand il le faut. • J'accepte et je mets à profit les rétroactions d'autrui. • Je prends le temps d'améliorer un travail (<i>ex. réviser, faire plusieurs relectures, etc.</i>). • J'émet de nouvelles hypothèses, suggère de nouvelles solutions lorsque celles-ci s'avèrent insatisfaisantes ou inefficaces. • Je surmonte les défis ou les échecs. • Je parle de ce que je fais pour ne pas me décourager. • Je consacre le temps nécessaire pour bien réussir ma tâche. • Je parle de mon désir de continuer mes études en immersion. • Etc. <p>Engagement Sens des responsabilités</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je m'efforce de parler en français en tout temps. • Je m'engage dans mon apprentissage du français. • J'initie seul des tâches. • Je me fixe des buts en vue de m'améliorer. • Je me comporte de façon appropriée. • Je tente de surmonter mes difficultés et de tenir compte de mes émotions. • J'utilise efficacement mon temps. • Je travaille à mon plein potentiel. • Je contribue de façon responsable au travail de groupe. • J'identifie mes besoins, mes forces et je me fixe des buts. • Je prépare le matériel nécessaire pour la tâche. • Je réfléchis en français à mon apprentissage du français. • J'exécute mes travaux à temps. • Etc.